

## V

(Ilmoitukset)

## TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

## TUOMIOISTUIN

**Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 10.3.2009 (Unabhängiger Verwaltungssenat im Land Niederösterreichin (Itävalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Gottfried Heinrich**

(Asia C-345/06) <sup>(1)</sup>

(EY 254 artiklan 2 kohta — Asetus (EY) N:o 1049/2001 — 2 artiklan 3 kohta — Asetus (EY) N:o 622/2003 — Ilmailun turvaaminen — Liite — Ilma-aluksessa kiellettyjen esineiden luettelo — Julkaisematta jättäminen — Sitovuus)

(2009/C 113/02)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Unabhängiger Verwaltungssenat im Land Niederösterreich

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Gottfried Heinrich

**Oikeudenkäynnin kohde**

Ennakkoratkaisupyyntö — Unabhängiger Verwaltungssenat im Land Niederösterreich — EY 254 artiklan 2 kohdan ja Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 30.5.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001 (EYVL L 145, s. 43) 2 artiklan 3 kohdan tulkinta — Toimenpiteistä ilmailun turvaamista koskevien yhteisten perusvaatimusten täytäntöönpanemiseksi 4.4.2003 annetun komission asetuksen (EY) N:o 622/2003 (EUVL L 89, s. 9) pätevyys — Asetuksen sellaisen liitteen julkaisematta jättäminen, jossa säädetään ilmailuturvallisuuden osalta sovellettavista yksityiskohtaisista toimenpiteistä ja muun muassa luettelosta sellaisista kielletyistä esineistä, joita ei saa kuljettaa ilma-alukseen

**Tuomiolauselma**

Toimenpiteistä ilmailun turvaamista koskevien yhteisten perusvaatimusten täytäntöönpanemiseksi 4.4.2003 annetun komission asetuksen (EY) N:o 622/2003, sellaisena kuin se on muutettuna 15.1.2004 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 68/2004, liite, jota ei ole

julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä, ei ole sitova siltä osin kuin sillä on tarkoitus asettaa yksityisille velvoitteita.

<sup>(1)</sup> EUVL C 281, 18.11.2006.

**Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 24.3.2009 (Bundesgerichtshofin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Danske Slagterier v. Saksan tasavalta**

(Asia C-445/06) <sup>(1)</sup>

(Vaikutukseltaan vastaavat toimenpiteet — Eläinten terveys — Yhteisön sisäinen kauppa — Tuore liha — Eläinlääkärintarkastukset — Sopimussuhteen ulkopuolinen jäsenvaltion vastuu — Vanhentumisaika — Vahingon määrittäminen)

(2009/C 113/03)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Bundesgerichtshof

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Danske Slagterier

Vastaja: Saksan tasavalta

**Oikeudenkäynnin kohde**

Ennakkoratkaisupyyntö — Bundesgerichtshof — EY 28 artiklan ja terveyttä koskevista ongelmista yhteisön sisäisessä tuoreen lihan kaupassa 26.6.1964 annetun neuvoston direktiivin 64/433/ETY (EYVL L 121, s. 2012), sellaisena kuin se on muutettuna 29.7.1991 annetulla neuvoston direktiivillä 91/497/ETY (EYVL L 268, s. 69), luettuna yhdessä eläinlääkärintarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten 11.12.1989 annetun neuvoston direktiivin 89/662/ETY (EYVL L 395, s. 13) 5 artiklan 1 kohdan ja 7 ja 8 artiklan kanssa, 5 artiklan 1 kohdan o alakohdan ja 6 artiklan 1 kohdan b alakohdan iii alakohdan tulkinta — Yhteisön oikeuden tulkinta jäsenvaltion yhteisön oikeuden rikkomisesta johtuvan sopimussuhteen ulkopuolisen vastuun osalta — Vanhentumisaika — Korvattavan vahingon ja vahinkoa kärsineen osapuolen esittämiin vaatimuksiin perustuvan vahingon määrittäminen

**Tuomiolauselman**

- 1) Yksityiset oikeussubjektit, joiden oikeuksia on loukattu terveyttä koskevista vaatimuksista tuoreen lihan tuotannossa ja markkinoille saattamisessa 26.6.1994 annetun neuvoston direktiivin 64/433/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 29.7.1991 annetulla neuvoston direktiivillä 91/497/ETY, ja eläinlääkärintarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten 11.12.1989 annetun neuvoston direktiivin 89/662/ETY virheellisellä täytäntöönpanolla tai soveltamisella, voivat vedota tavaroiden vapaata liikkuvuutta koskevaan oikeuteen voidakseen saattaa jäsenvaltion vastuuseen yhteisön oikeuden rikkomisesta.
- 2) Yhteisön oikeudessa ei edellytetä, että kansallisessa lainsäädännössä säädetty vanhentumisaika, jota sovelletaan oikeuteen saada vahingonkorvausta jäsenvaltion yhteisön oikeuden rikkomisesta syntyvän vastuun perusteella, keskeytyy tai lykkääntyy Euroopan yhteisöjen komission vireille paneman, EY 226 artiklan mukaisen jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskevan menettelyn ajaksi.
- 3) Yhteisön oikeuden vastaista ei ole se, että valtion vahingonkorvausvastuuseen perustuvan sellaisen kanteen nostamiselle säädetty vanhentumisaika, joka perustuu direktiivin virheelliseen täytäntöönpanoon, alkaa kulua siitä ajankohdasta, jona ensimmäiset vahingolliset seuraukset tästä virheellisestä täytäntöönpanosta ovat syntyneet ja jona sen myöhemmät vahingolliset seuraukset ovat ennakoitavissa, vaikka tämä ajankohta edeltäisikin tämän direktiivin asianmukaista täytäntöönpanoa.
- 4) Yhteisön oikeuden vastaista ole sellaisen kansallisen lainsäädännön soveltaminen, jonka mukaan yksityinen oikeussubjekti ei voi saada korvausta vahingosta, jos hän on tahallaan tai huolimattomuutensa laiminlyönyt oikeussuojakeinoihin turvautumisen vahingon ehkäisemiseksi, edellyttäen, että tämän oikeussuojakeinon käyttäminen on vahinkoa kärsineen henkilön kannalta kohtuullista, mitä kansallisen tuomioistuimen on arvioitava kaikkien pääasiaa koskevien seikkojen perusteella. Se todennäköisyys, että kansallinen tuomioistuin esittää EY 234 artiklan perusteella ennakkoratkaisupyynnön tai jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskevan kanteen vireilläolo yhteisöjen tuomioistuimessa eivät sellaisinaan voi olla riittävä syy katsoa, että oikeussuojakeinojen käyttäminen on kohtuutonta.

(<sup>1</sup>) EUVL C 326, 30.12.2006.

**Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto)  
19.3.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien  
tasavalta**

(Asia C-489/06) (<sup>1</sup>)

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivit 93/36/ETY ja 93/42/ETY — Julkiset hankinnat — Julkisia tavaranhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyt — Sairaaloitten hankinnat)

(2009/C 113/04)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

**Asianosaiset**

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Patakia ja X. Lewis)

Vastaaja: Helleenien tasavalta (asiamiehet: D. Tsagkaraki ja S. Chala)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Julkisia tavaranhankintoja koskevien sopimustentekomenettelyjen yhteensovittamisesta 14.6.1993 annetun neuvoston direktiivin (EYVL L 199, s. 1) 8 artiklan 1 kohdan sekä lääkinnällisistä laitteista 14.6.1993 annetun neuvoston direktiivin 93/42/ETY (EYVL L 169, s. 1) 17 ja 18 artiklan rikkominen — Tiettyjen lääkinnällisten laitteiden hylkääminen julkisten sairaaloitten Kreikassa järjestämässä tarjouspyyntömenettelyssä syistä, jotka koskevat kyseisten laitteiden ”yleistä soveltuvuutta ja käyttöturvallisuutta”, vaikka ne on varustettu CE-merkinnällä ja joka tapauksessa ilman, että direktiivissä 93/42/ETY säädettyä menettelyä olisi noudatettu

**Tuomiolauselman**

- 1) Helleenien tasavalta ei ole noudattanut julkisia tavaranhankintoja koskevien sopimustentekomenettelyjen yhteensovittamisesta 14.6.1993 annetun neuvoston direktiivin 93/36/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 13.9.2001 annetulla komission direktiivillä 2001/78/EY, 8 artiklan 2 kohdan eikä lääkinnällisistä laitteista 14.6.1993 annetun neuvoston direktiivin 93/42/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 29.9.2003 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1882/2003, 17 ja 18 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se on hylännyt CE-vaatimustenmukaisuusmerkinnällä varustettuja lääkinnällisiä laitteita koskevat tarjoukset ilman, että kreikkalaisten sairaaloitten toimivaltaiset hankintaviranomaiset olisivat noudattaneet direktiivissä 93/42, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 1882/2003, säädettyä menettelyä.
- 2) Helleenien tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EUVL C 326, 30.12.2006.

**Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto)  
19.3.2009 — Archer Daniels Midland Co. v. Euroopan  
yhteisöjen komissio**

(Asia C-510/06 P) (<sup>1</sup>)

(Muutoksenhaku — Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistointajärjestelyt — Natriumglukonaatin markkinat — Sakot — Sakkojen määrän laskennasta annetut suuntaviivat — Yhteisön kilpailupolitiikka — Yhdenvertainen kohtelu — Huomioon otettava liikevaihto — Lieventävät olosuhteet)

(2009/C 113/05)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

Valittaja: Archer Daniels Midland Co. (edustaja: solicitor M. Garcia)